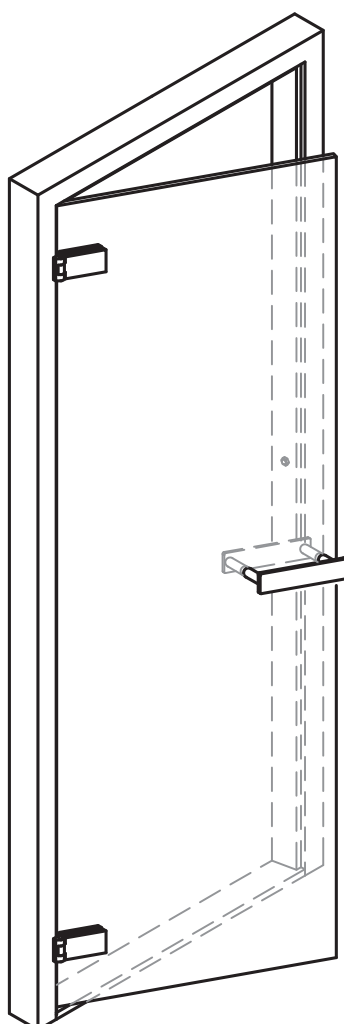


CLEOPATRA

world of wellness

Installatie & gebruikershandleiding
Installation & user manual
Montage & Betriebsanleitung

M1 Deuren
M1 Doors (p.15)
M1 Türen (p.37)



Installatiehandleiding

	Pagina
1 Voorwoord	1
2 Leveringsomvang	1
3 Afmetingen	2
4 Montage	3
4.1 Montage deurkozijn in cabine	3
4.2 Montage handgreep	5

Bedieningshandleiding

	Pagina
5 Waarschuwingen	8
6 Reiniging en onderhoud	9
Prestatieverklaring	10

1 Voorwoord

Deze montagehandleiding bevat de belangrijkste montagestappen en installatie aanwijzingen voor het monteren van een deur, type M1 in een bouwkundige douche/stoom cabine.

Leest u deze montagehandleiding aandachtig door om montagefouten te voorkomen.

Onjuiste installatie kan leiden tot het niet correct functioneren van het product, schade en/of persoonlijk letsel.

De gebruikte afbeeldingen in deze handleiding zijn principe schema's. Uw situatie kan afwijken van deze afbeeldingen.

Correct gebruik:

De deur dient uitsluitend te worden gebruikt in combinatie met bouwkundige stoomcabines.

Iedere andere toepassing geldt als onrechtmatig en is daardoor voor eigen risico van de gebruiker.

Onrechtmatig is bijvoorbeeld de toepassing als scheidingsdeur tussen leefruimten of als (woning)toegangsdeur.

De fabrikant is in dit geval niet aansprakelijk voor eventuele (gevolg) schade.

Let op: de M1 deur is niet geschikt voor gebruik als douchedeur!

Veiligheid:

Let op voor verwonding van de handen. Handen niet in de buurt houden van plaatsen met dit waarschuwingssymbool !

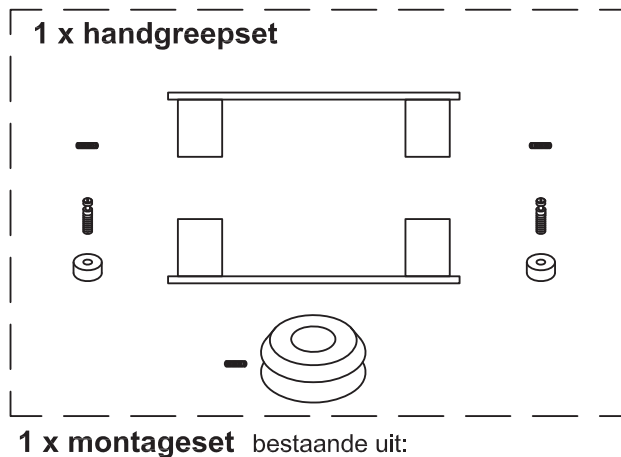
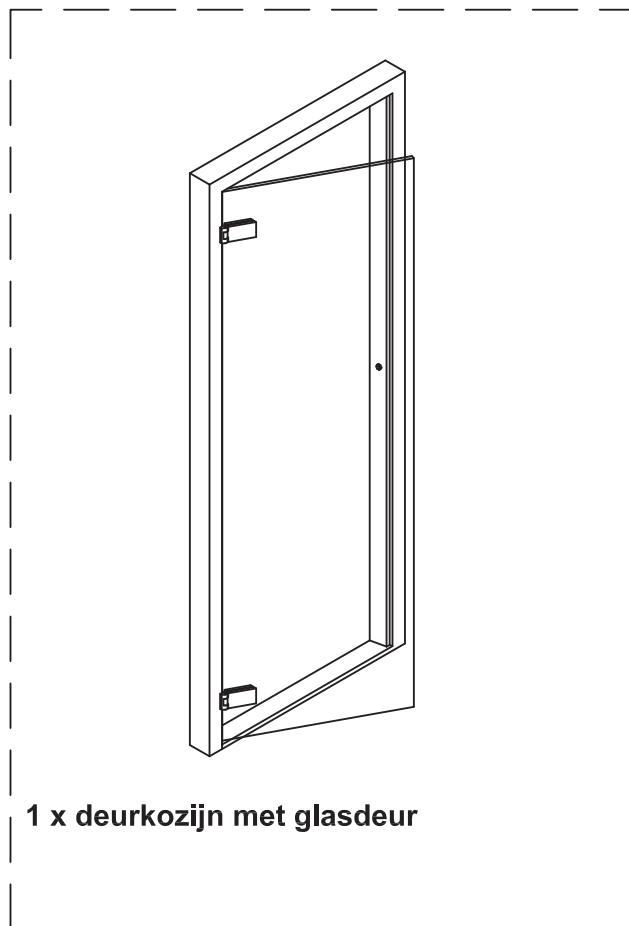


De kans bestaat dat de handen bekneld raken, of anderszins worden verwond.

Let op: De deur kan niet 180° geopend worden. Om schade aan de deur en/of scharnieren te voorkomen is het noodzakelijk om een deurstopper te plaatsen. Een deurstopper maakt geen deel uit van de levering.

2 Leveringsomvang

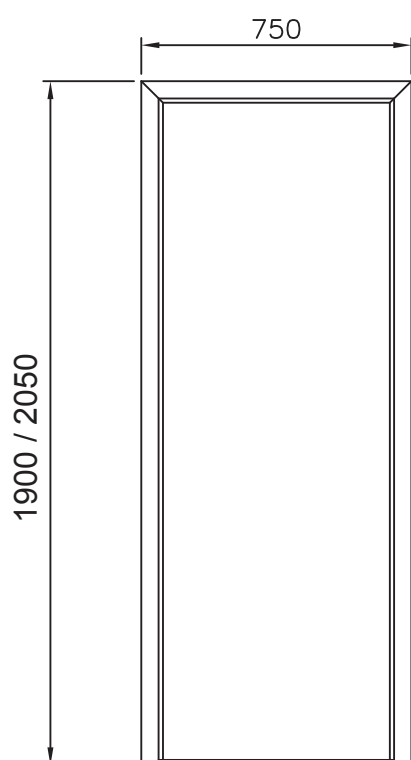
De levering van de M1 deur bestaat uit de volgende onderdelen:



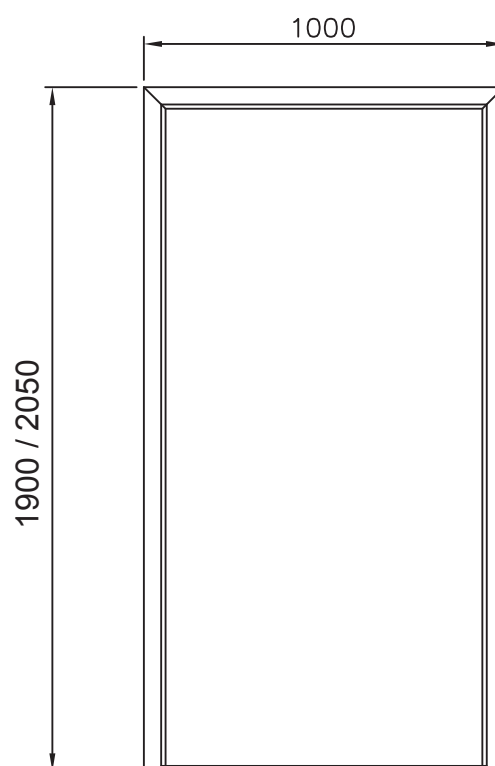
Aantal	Omschrijving	Artikelnr.
10	Hoekanker 40 x 60mm	19700710
20	Pias 4.8 x 19	90087280
20	Carrosseriering 5.3 x 20 x1.25	90008182
1	Montage instructie	90116401

3 Afmetingen

De M1 deur is zowel links als rechts draaiend leverbaar



M1 deur 750



M1 deur 1000

4 Montage van de deur

4.1 Montage van het frame in de cabine

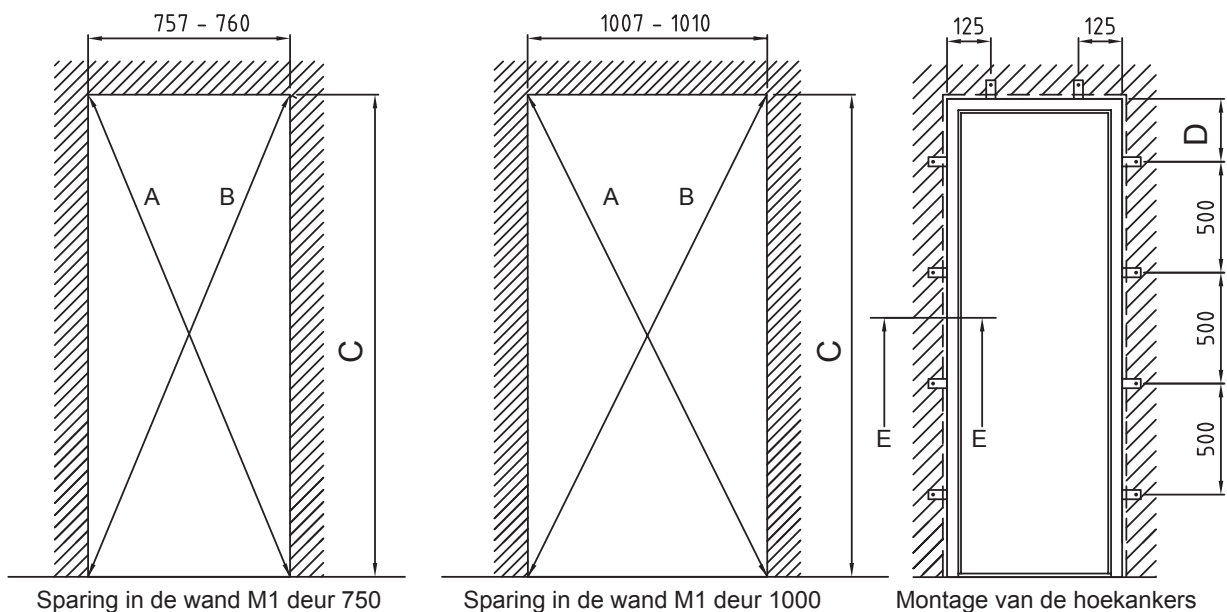
Voor montage van de deur wordt uitgegaan van de meegeleverde bevestigingshoeken.
Uitsparing in de cabine t.b.v. het kozijn moet aan de volgende eisen voldoen :

De aanbevolen breedte van de sparring in de wand is 757 - 760mm, danwel 1007 - 1010mm afhankelijk van het deurformaat. De aanbevolen hoogte van de sparring in de wand is aangegeven in de onderstaande tabel.

De hoeken van de uitsparing in de wand moeten zuiver haaks zijn ;

Verschil in de gemeten diagonalen (A en B) mag niet groter zijn dan 3mm. Het kozijn moet vrij in de sparring vallen. Zorg dat de vloer onder de dorpel vlak en waterpas is.

Kit na montage de dorpel af, om te voorkomen dat er water onder de deur door kan lekken.

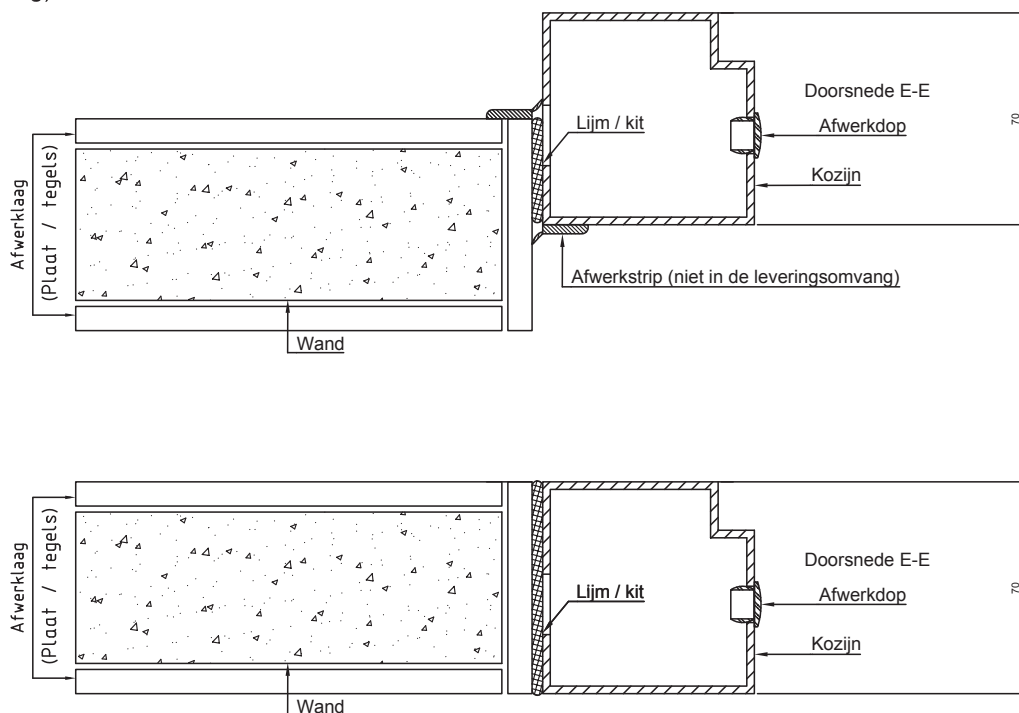


Typ	C	D
M1	1903-1905	200
M1 XL	2053-2055	250

Er zijn twee mogelijkheden om het kozijn in de uitsparing te bevestigen; met lijm (kit, niet meegeleverd) of met de meegeleverde hoekankers. Op de volgende pagina staan een aantal voorbeeldtekeningen van gemonteerde kozijnen.

Lijmen

Plaats het kozijn in de uitsparing en stel deze met behulp van wiggen. Spuit de kit in de spleet tussen de wand en het kozijn. Laat de kit uitharden en verwijder de wiggen. Werk de spleet netjes af. Gebruik eventueel afwerkstrips (niet in de leveringsomvang).



4 Montage van de deur

4.1 Montage van het frame in de cabine

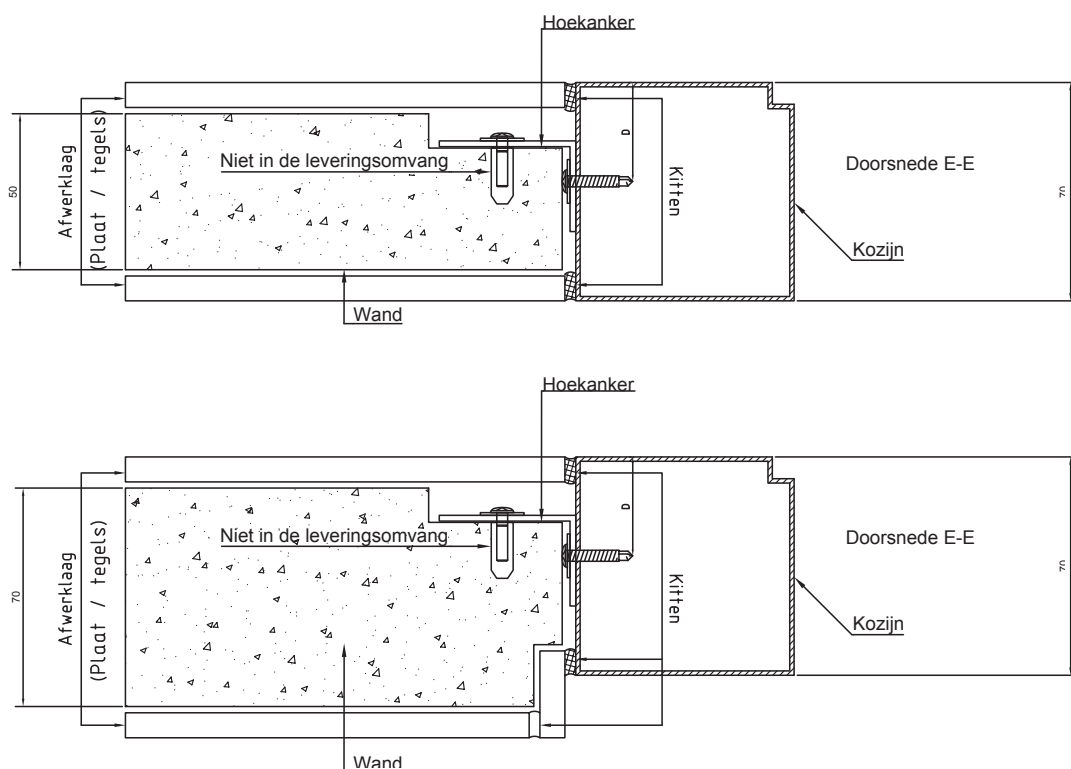
Mounting the door with silicon

Hoekankers

Monteer de hoekankers aan het kozijn zoals aangegeven in de tekening. Als voorbeeld is een 750mm brede deur gebruikt. Gebruik de meegeleverde zelfborende schroeven en ringen om de hoekankers aan het kozijn te bevestigen. Gebruik 2 ringen en 2 schroeven per hoekanker. Afstand D (zie doorsnede E - E op de volgende pagina) is te bepalen door de installateur en is afhankelijk van de wanddikte en de afwerklaag.

Plaats het kozijn in de uitsparing. **Zorg dat de speling rondom gelijk is.** Teken de te boren gaten af. Haal het kozijn uit de sparing en boor de gaten. Monteer de hoekankers aan de wand. Gebruik hiervoor bevestigings materiaal dat geschikt is voor het type wand waarin de deur wordt geplaatst. (Het montage materiaal voor in de wand, wordt niet meegeleverd.) Maak eventueel een uitsparing in de wand, zodat de hoekankers gelijk liggen aan de wand. Gebruik na het tegelen zuurvrije siliconen kit om de ruimte tussen kozijn en tegels te vullen. Kit tevens de dorpel af, om lekkage onder de deur door te voorkomen.

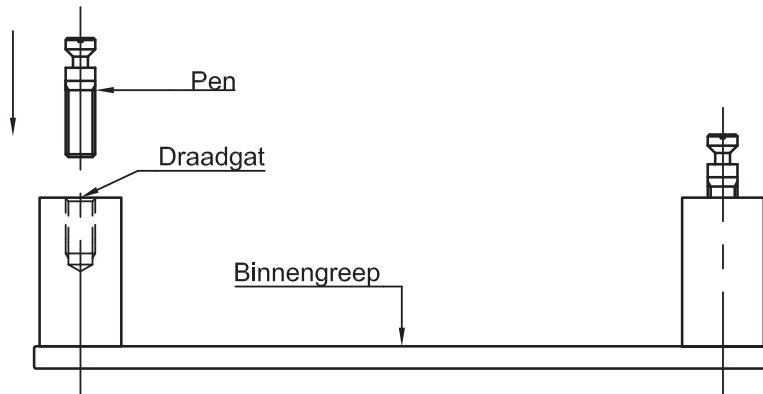
Let op : Het kozijn moet spanningsvrij gemonteerd worden.
Het gebruik van zuurhoudende siliconenkit kan beschadigingen aan de laklaag van de deur veroorzaken. Cleopatra adviseert het gebruik van schimmelwerende zuurvrije siliconen kit.



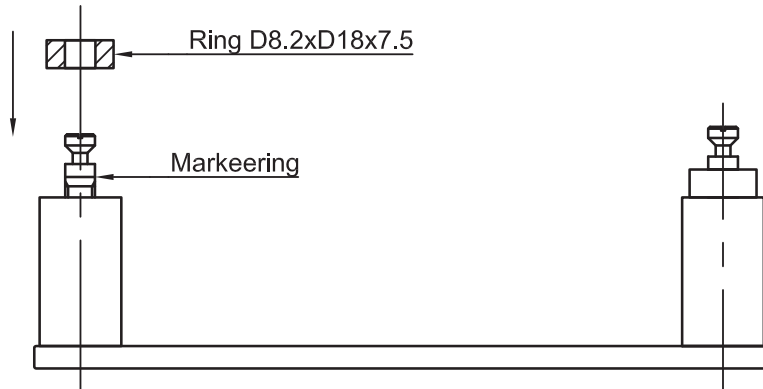
4 Montage

4.2 Assemblage van de handgreep

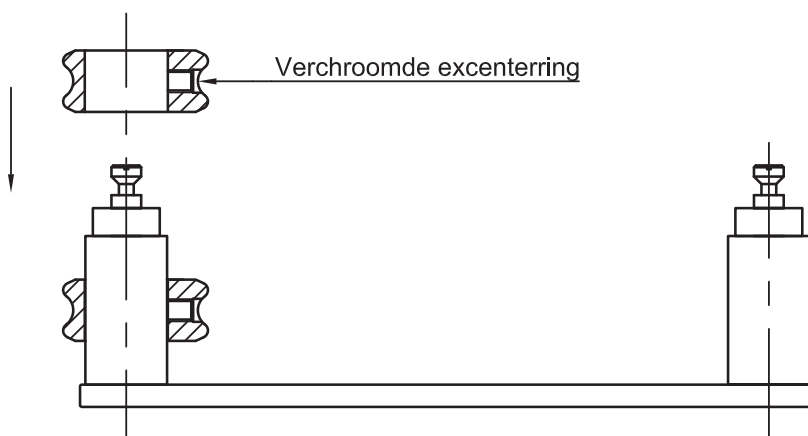
1) Draai de pennen in de draadgaten van de binnengreep.



2) Plaats de ring D8.2xD18x7.5 over de pennen. Stel de pennen af, zodat de markeering net onder de rand van de ring valt.



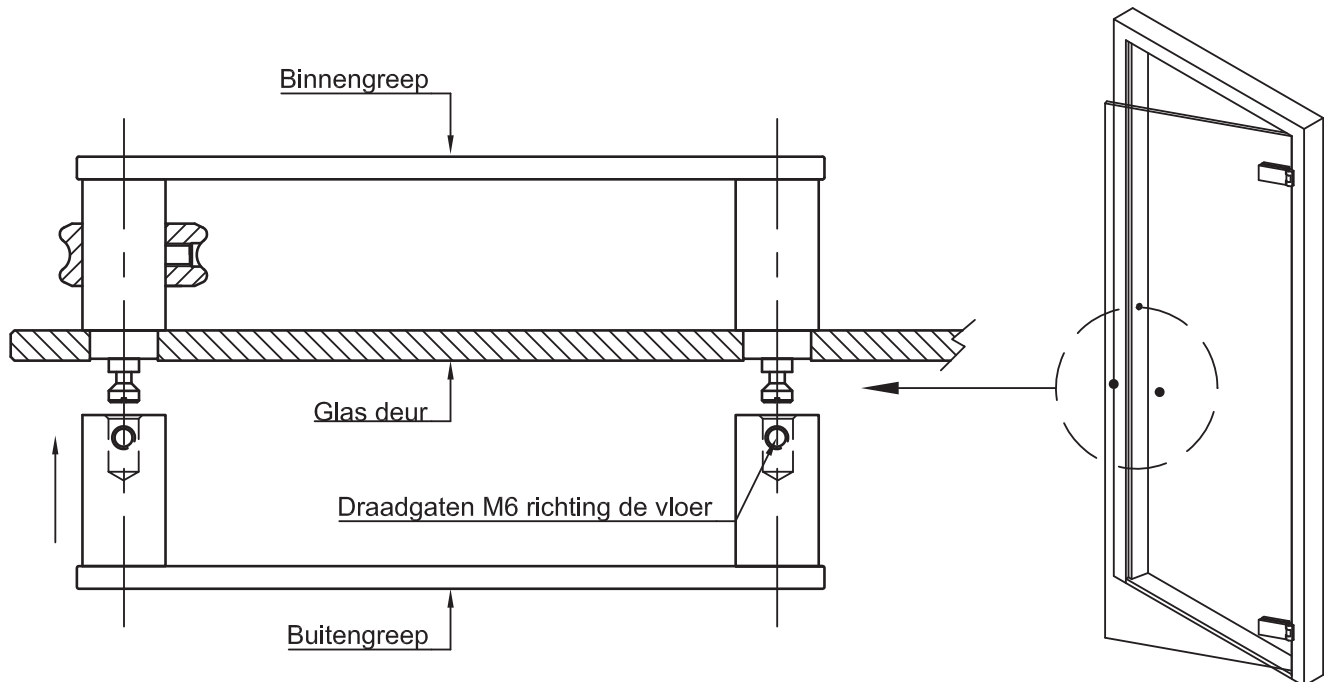
3) Plaats de verchroomde excenterring over de bus.. De ring wordt gebruikt om de deur in het slot te houden. Afstellen en fixeren gebeurt later.



4 Montage

4.2 Assemblage van de handgreep

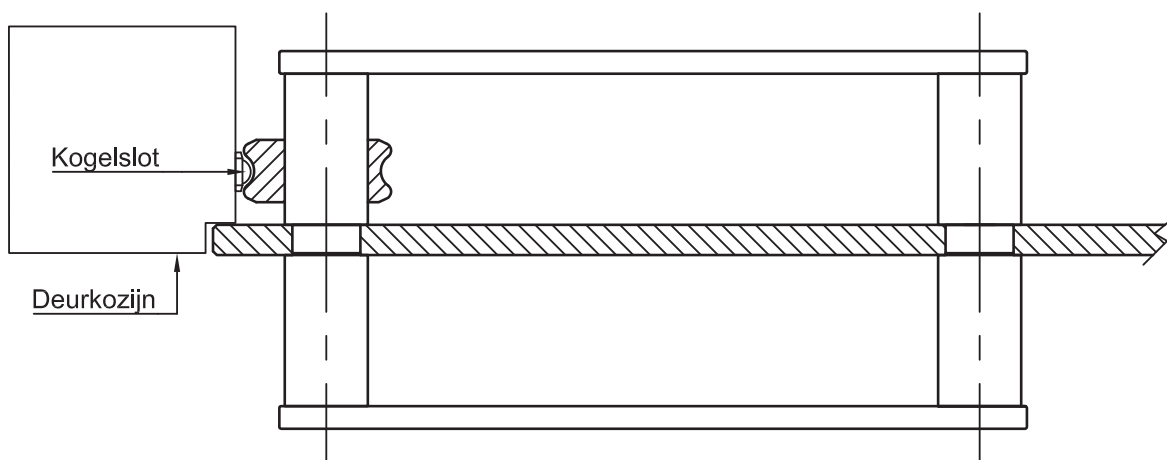
4) Plaats de greep met de pennen en de ringen in de gaten in de glasplaat van de M1 deur. De verchroomde excentrische ring moet aan de binnenzijde van de deur geplaatst worden. Plaats de buitengreep over de pennen. Richt de draadgaten naar beneden. Borg de greep met 2 stelschroeven M6 x 8 (SW 3). Aandraaimoment. Torque 1,5 - 2 Nm.



5) Stel de verchroomde excenterring, zodat de kogel van het slot in de inkeping van de ring licht. Zet de ring handvast met de stelschroef M6x8 (SW 3mm).

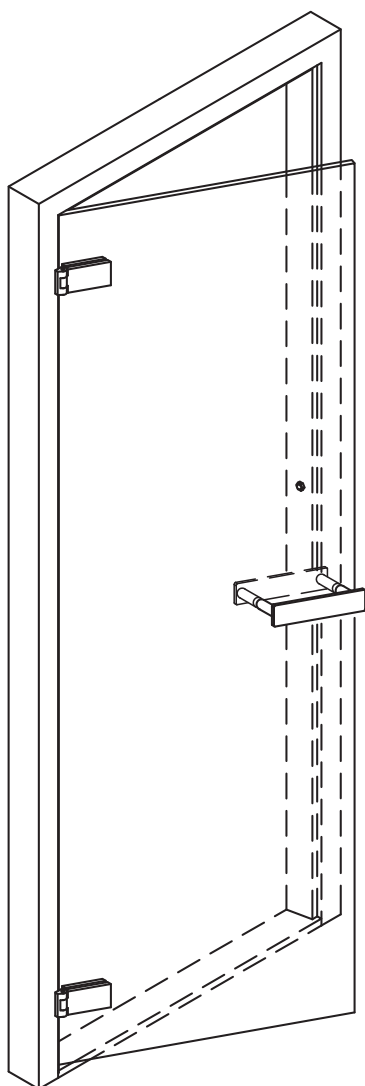
Let op: zorg dat de verchroomde excenterring alleen in contact komt met de kogel en niet met andere delen van de deur, tijdens het openen en sluiten. Indien dit wel het geval is, moet de ring beter afgesteld worden, omdat er anders schade aan de deur of het kozijn can ontstaan.

Draai de stelschroef na het afstellen vast. Aandraaimoment 1,5 - 2 Nm.



M1 deur 750 en 1000 in bouwkundige cabine

Gebruikershandleiding



5 Waarschuwingen



Zonder toezicht en zonder instructie is het gebruik van de stoomcabine voor de volgende personen verboden:

- Kinderen
- Volwassenen met psychische, mentale en/of sensorische beperkingen.
- Personen die niet geïnstrueerd zijn, over waar de stoomcabine voor bedoeld is.

Personen onder invloed van alcohol of drugs mogen geen gebruik van de stoomcabine maken.

De stoomcabine alleen betreden zonder make-up.



Let op: De deur is voorzien van veiligheidsglas en kan beschadigen door stoten met harde voorwerpen.



Het meebrengen van elektrische apparaten in de cabine is verboden!



Waarschuwing hete oppervlakken

De stoominlaat, maar ook de nabije omgeving hiervan zijn heet. Niet aanraken i.v.m. verbrandingsgevaar. Niet direct de hete damp aanraken i.v.m. verbrandingsgevaar.



Waarschuwing voor uitglijden

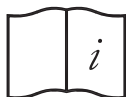
De bodem van de cabine kan glad zijn.



Het ontluchtingsventiel mag niet dichtgedraaid worden!



Bij het sluiten van de deur kunnen handen of andere lichaamsdelen bekneld raken. De deur is niet voorzien van een inklembeweging.



Voor het gebruik van de stoomcabine moet de gebruikershandleiding zorgvuldig worden doorgelezen!

Maximale verblijfstijd in de cabine: 15 min

Luchtvochtigheid in de cabine: 100%

Maximale temperatuur in de cabine: 60°C

6 Reiniging en onderhoud

Reiniging:

Om schade en klachten te voorkomen moet zowel bij gebruik en bij reiniging met meerdere zaken rekening worden gehouden. Zuur is een noodzakelijk bestanddeel voor een reinigingsmiddel dat kalkaanslag moet tegengaan. Het is belangrijk te weten dat:

- Reinigingsmiddelen die zoutzuur, hydrogeencarbonzuur of azijnzuur bevatten aanzienlijke schade kunnen veroorzaken.
- Fosforzuurhoudende reinigingsmiddelen niet onbeperkt gebruikt kunnen worden.
- Schoonmaakmiddelen die chloor bevatten niet toegestaan zijn.
- In het algemeen af te raden is om verschillende schoonmaakmiddelen te mengen.
- Het gebruik van abrasie bevorderende reinigingsmiddelen even als ongeschikte schuurmiddelen, schuursponsjes, microfaserdoekjes af te raden is.
- Het reinigingsmiddel precies zo gebruikt moet worden zoals op de verpakking is aangegeven.
- Dosering moet zijn zoals voorgeschreven en het schoonmaakmiddel niet langer dan nodig is te laten inwerken.
- Verkalkingen te voorkomen zijn door de oppervlakken regelmatig te reinigen.
- Na het reinigen goed moet worden nagespoeld met schoon water, om productresten te verwijderen.

Belangrijke aanwijzingen

Ook huidverzorgingsproducten zoals shampoo, douchegel en vloeibare zeep kunnen schade veroorzaken. Ook hier moet men na gebruik goed naspoelen met water. Bij oppervlakken die reeds beschadigd zijn kan het laten inwerken van deze producten tot grotere schade leiden. Onderdelen met beschadigde oppervlakken moeten uitgewisseld worden of behandeld worden, anders is er gevaar voor beschadiging van het product en eventueel verwondingen aan personen. Schade die door onzorgvuldig gebruik of reiniging is ontstaan valt niet onder onze garantiebepalingen.

**Prestatieverklaring
volgens appendix III van verordening [EU] No. 305/2011
(Verordening bouwproducten)**

Nr. 7_CI

1. Unieke identificatiecode van het product type:

Pro Line Square met Stoom / Douche Deur M1 + M1 XL

2. Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, vereist op grond van artikel 11 (4):

Product nummer(s):

210393000 met M1 Stoom / Douche Deur 1900mm x 1000/750mm (Hoogte x Breedte)

21039000 met M1 XL Stoom / Douche Deur 2050mm x 1000/750mm (Hoogte x Breedte)

Gehard veiligheidsglas 8 mm

3. Toepassing van het bouwproduct zoals door de fabricant beoogd, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie:

persoonlijke hygiëne

4. Naam, geregistreeerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant als vereist op grond van artikel 11 (5):

Cleopatra

Handelsweg 45

1525 RG Westknollendam

Nederlande

info@cleopatra.nl

5. Indien van toepassing, naam of contactadres van de gemachtigde onder wiens mandaat de taken zoals vermeld in artikel 12 (2) vallen :

niet relevant

6. Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties van het bouwproduct zoals vermeld in appendix V:

systeem 4

7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:

niet relevant

8. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven:

niet relevant

**Prestatieverklaring
volgens appendix III van verordening [EU] No. 305/2011
(Verordening bouwproducten)**

9. Verklaarde prestatie:

Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Reinigings mogelijkheid	Vervuld	EN14428:2008, 4.2
Breuk eigenschappen	Vervuld	EN14428:2008, 4.3
Duurzaamheid	Vervuld	EN14428:2008, 4.4

Wanneer overeenkomstig artikel 37 of 38 een specifieke technische documentatie is gebruikt, zijn de eisen waaraan het product voldoet :

niet relevant

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 gespecificeerde product is in overeenstemming met de aangegeven prestaties in punt 9, in een niet-geïnstalleerde toestand. Een verklaring van de prestaties voor de installatie moeten door de verantwoordelijke persoon / bedrijf / personeel worden uitgevoerd.

De prestatieverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant zoals geïdentificeerd in punt 4 .

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

ppa. Marcel Mol (Managing Director Cleopatra)

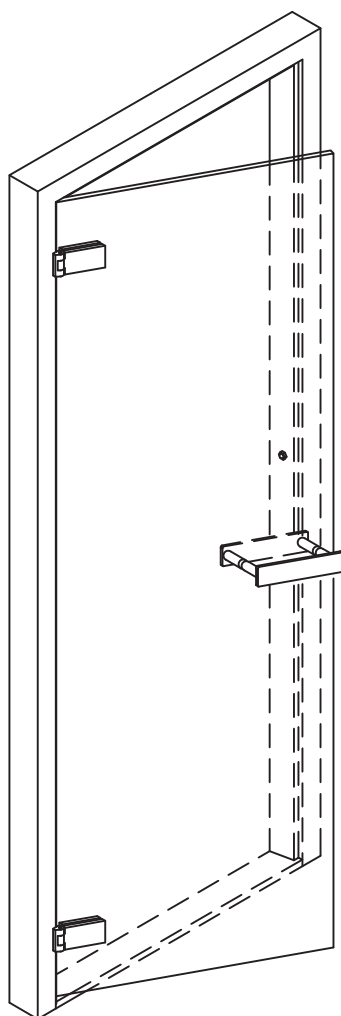
Westknollendam, 22 September 2015

Cleopatra · Oostzijde 295 · NL - 1508 EN Zaandam
Tel.: +31 (0)75 647 8200
E-mail: info@cleopatra.nl · Internet: www.cleopatra.nl



Door M1 and M1 XL: 750 & 1000 in structural steamcabin

Installation and user manual



Installation manual

	Page
1 Forword	1
2 Scope of supply	1
3 Dimensions	2
4 Installation	3
4.1 Mounting the doorframe in the cabin	3
4.2 Mounting the handle	5

User manual

	Page
5 Warnings	8
6 Cleaning and maintenance	9
Declaration of performance	10

1 Foreword

This installation manual explains the main installation steps and contains the main installation instructions for installing a type M1 door in a structural shower/steam cabin.

Read this installation manual carefully in order to avoid installation errors..

Incorrect installation may lead to incorrect product function, damage and/or injury.

The illustrations used in this manual are indicative diagrams. Your situation may be different.

Correct use:

The door may only be used in combination with structural steam cabins.

Application in any other way is not permitted and takes place at the user's own risk.

For example, the door may not be used as a partition door between two living areas or as an entrance door (to a home).

In such cases, the manufacturer cannot be held liable for possible (consequential) damage.

Please note: The M1 door is not fully spray water tight!

Safety:

Be careful not to injure your hands. Keep your hands away from areas where this warning symbol is displayed!

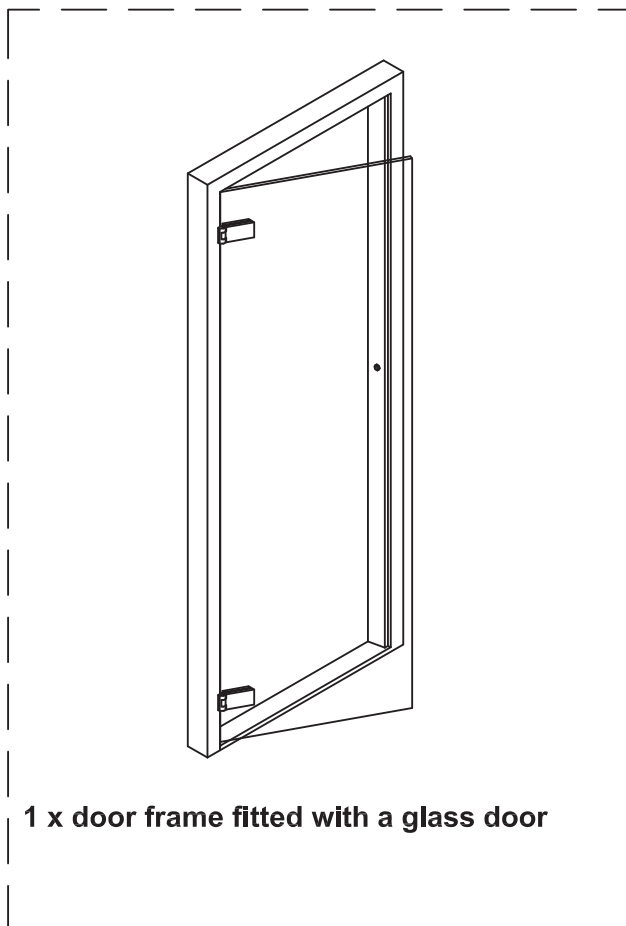


There is a risk that your hands may be pinched or injured in some other way.

Attention: The door doesn't open for 180°. To prevent damaging the door or hinges, Cleopatra advises to use a doorstopper. A doorstopper is not in the delivery

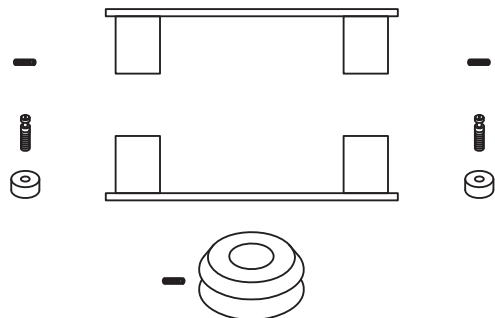
2 Scope of supply

The following components are included in the scope of supply of the M1 door:



1 x door frame fitted with a glass door

1 x door handle set

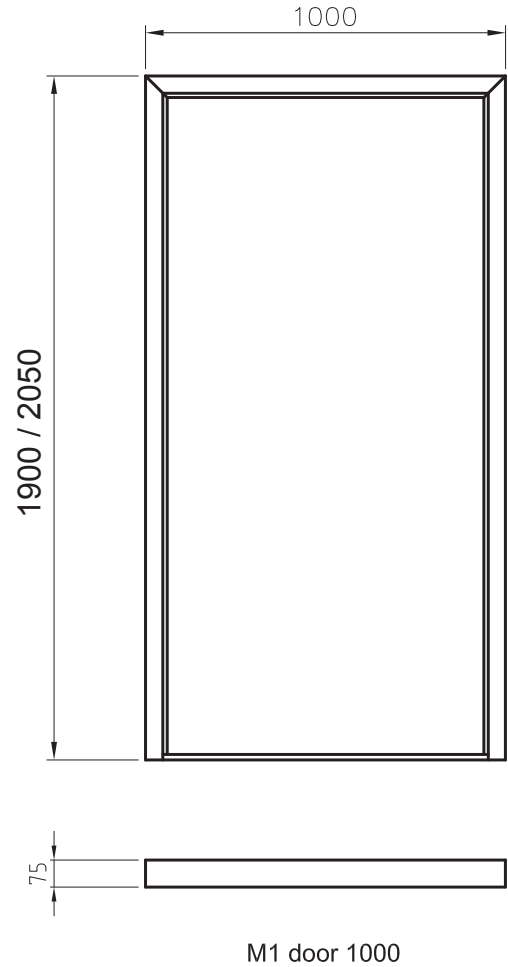
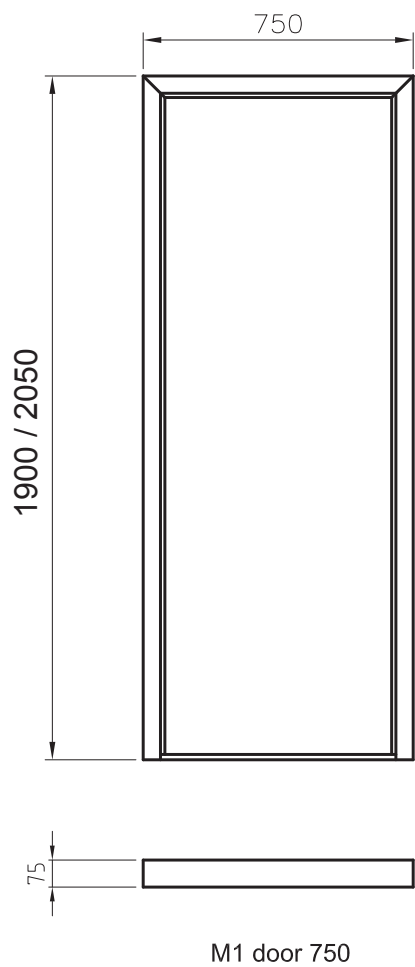


1 x mounting set consisting of:

Quantity	Description	Item no.
10	90 degree angle bracket, 40 x 60mm	19700710
20	Pias screw 4.8 x 19	90087280
20	Large plain washer 5.3 x 20 x1.25	90008182
1	Mounting instructions	90116401

3 Dimensions

The M1 door can be supplied with the hinges on either the left-hand or right-hand side



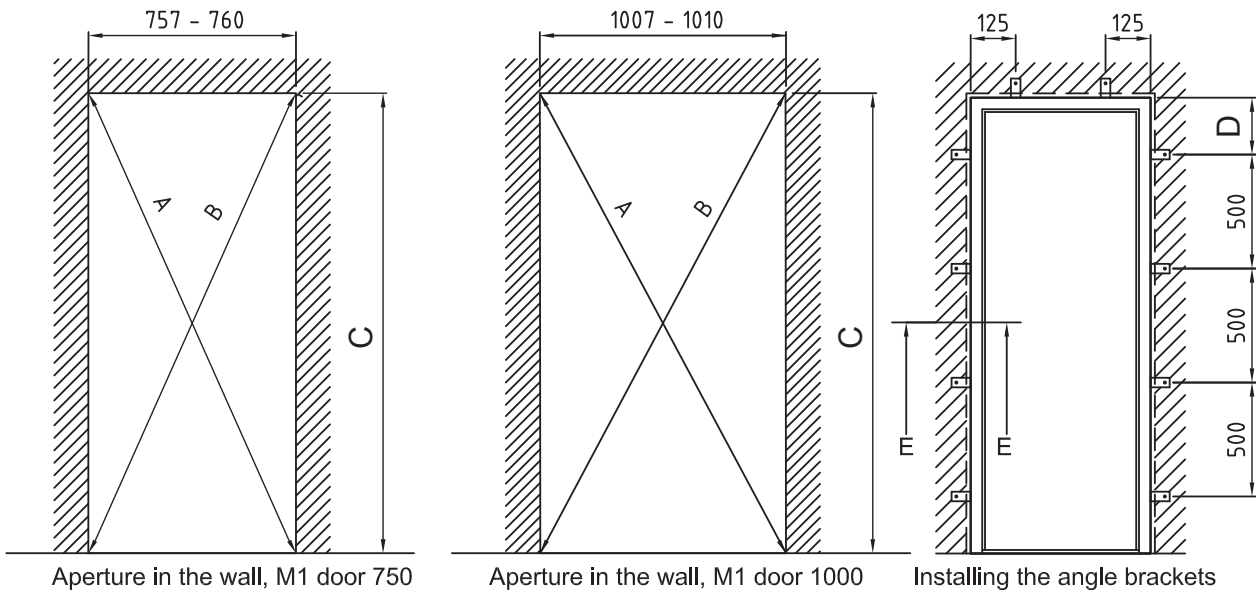
4 Installation

4.1 Mounting the door frame in the cabin:

It is assumed that the angle brackets supplied with the door will be used for installation.
The aperture in the cabinwall for the door frame must comply with the following requirements:

The recommended width of the aperture in the wall is 757 - 760mm or 1007 - 1010mm, depending on the door size. The recommended height of the aperture in the wall is shown in table under C. The distance from hinge to top side is shown under D. The corners of the aperture in the wall must be perfectly square; the difference in the measured diagonals (A and B) may not exceed 3mm. The frame must fit cleanly into the aperture. Make sure that the floor under the lower frame member is flat and level.

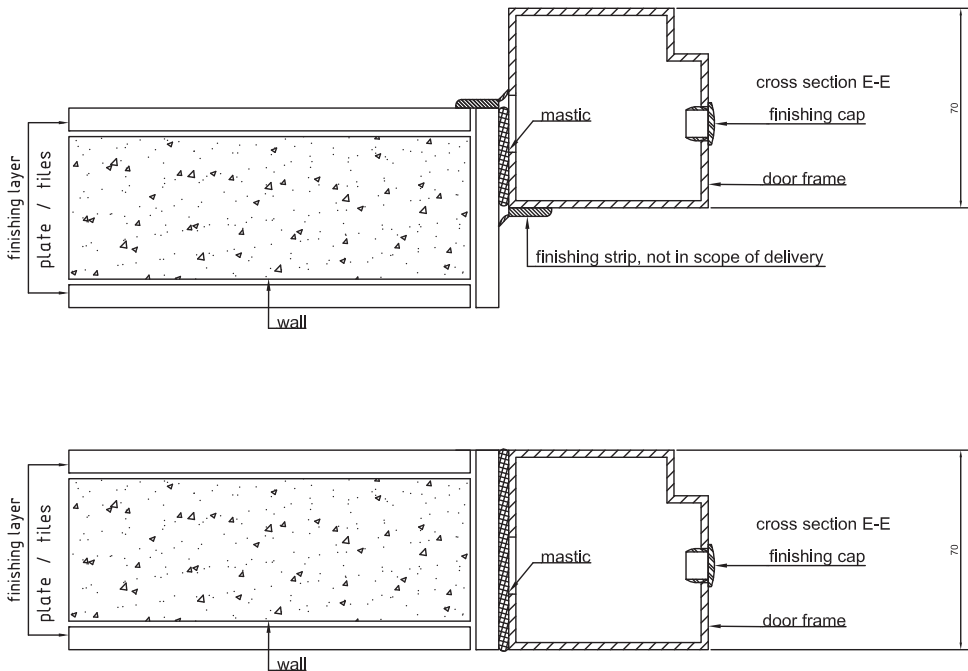
After mounting the door, seal off the door step with acid free silicon mastic to prevent water leaking from underneath the door step.



Typ	C	D
M1	1903-1905	200
M1 XL	2053-2055	250

Mastic

Place the door frame into the aperture. Use wedges to adjust the door so the gap between the wall and the door frame is equal on all sides. Apply mastic into the gap and leave it to set. Remove the wedges and finish the gap. If needed use a finishing strip (not in scope of delivery).



4 Installation

4.1 Mounting the door frame in the cabin

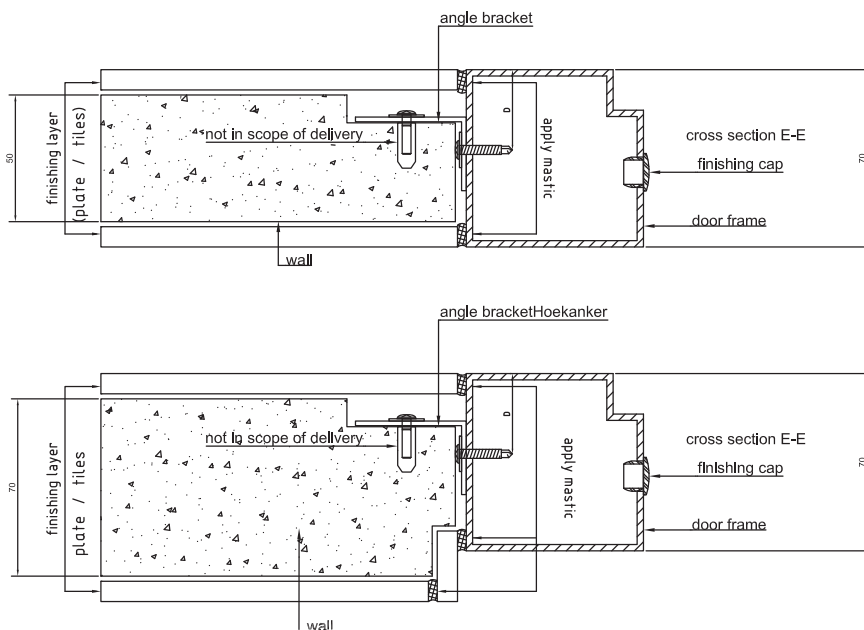
Mounting the door with silicon

Angle brackets

Attach the angle brackets to the frame as shown in the drawing. A 750mm wide door is shown in this example. Use the self-drilling screws and washers supplied with the door to fasten the angle brackets to the frame. Use 2 washers and 2 screws per angle bracket. Measurement D (see cross-section E - E) must be determined by the installer and depends on the thickness of the wall and the finishing layer.

Place the frame in the aperture. **The clearance around the frame needs to be equal on all sides** . Mark the positions where holes need to be drilled. Take the frame out of the aperture and drill the holes. Attach the angle brackets to the wall. Use the type of fasteners that are most suited to the type of wall in which the door is to be fitted. (The fasteners for the wall are not included in the scope of supply.) If necessary, cut recesses in the wall so that the angle brackets lie flush with the wall surface. After installing the wall tiles, use **non-acidic silicone mastic** to seal the gap between the frame and the tiles. Also seal the joint between the bottom frame member and floor to prevent leakage from under the door.

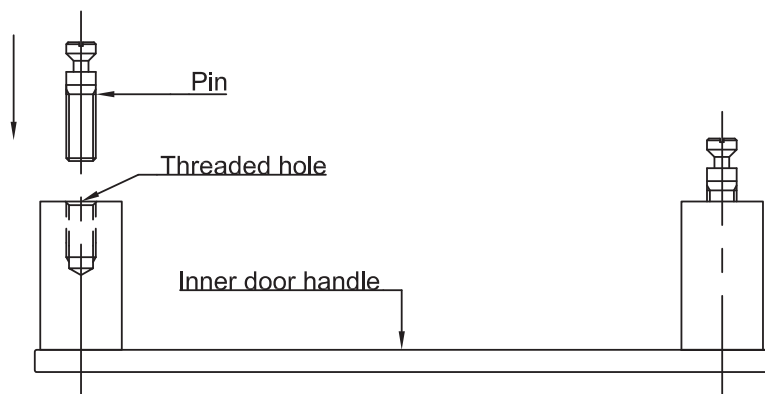
Please note: **The frame may not be under tension when installed..**
 Using a silicone mastic that contains acid may damage the door's paint finish.
 Cleopatra recommends the use of a non-acidic, anti-fungal silicone mastic.



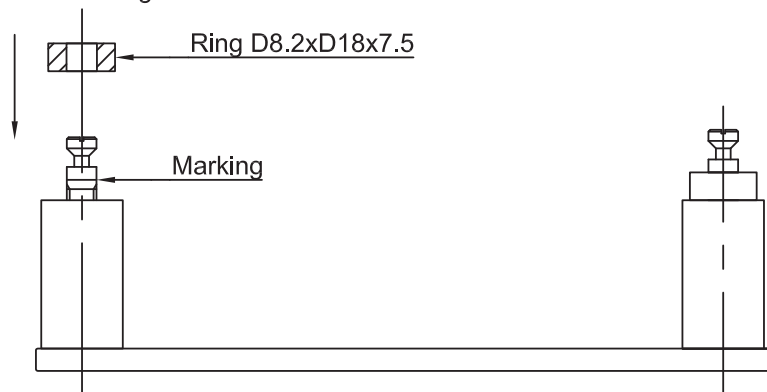
4 Installation.

4.2 Assembly of the door handle

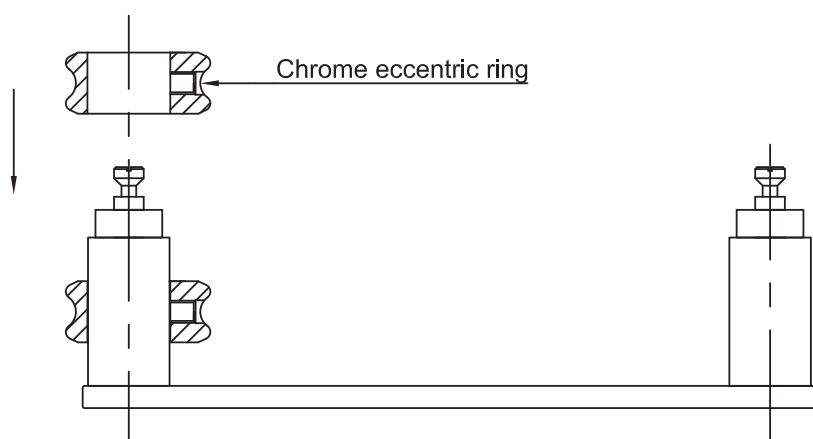
1) Mount the pins into the inner door handle. The inner door handle has threaded holes.



2) Place the ring D8.2xD18x7.5 over the pins. Adjust the pins, so the marking on the pin is just underneath the ring.



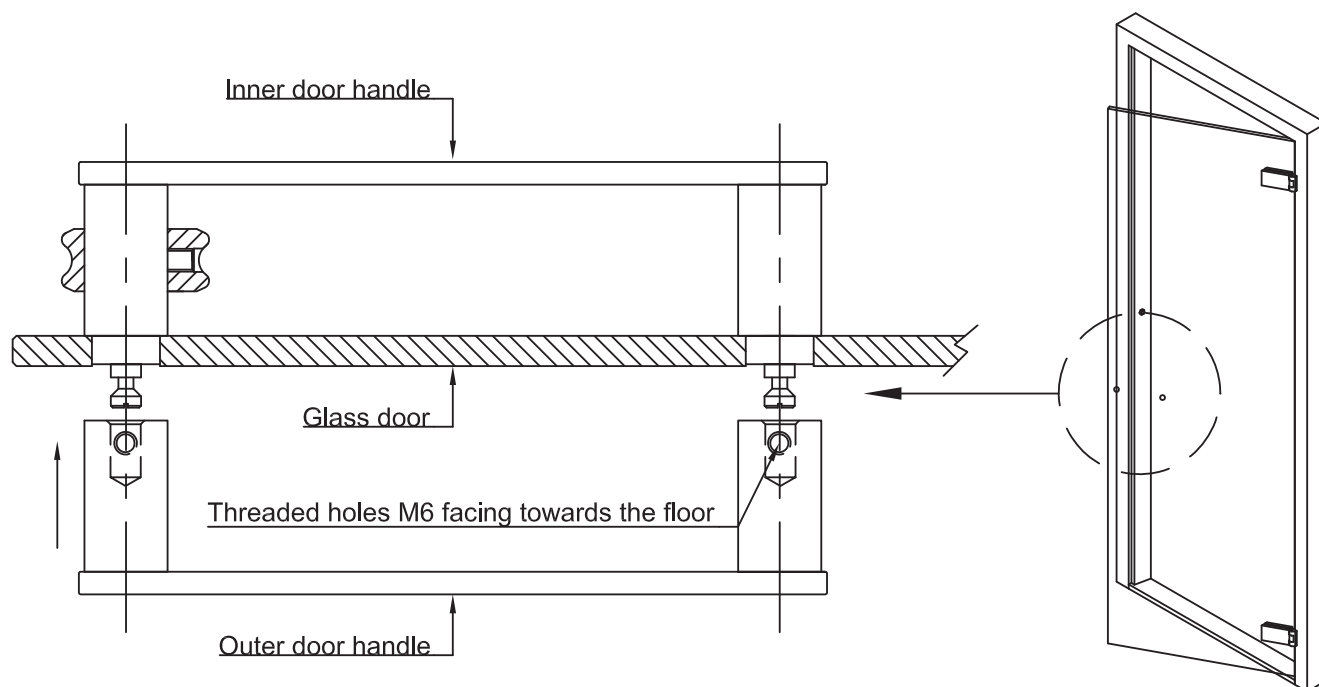
3) Place the chrome eccentric ring over the bush. The ring is used to keep the door shut. Fixing and adjusting it will be done later.



4 Installation

4.2 Assembly of the door handle

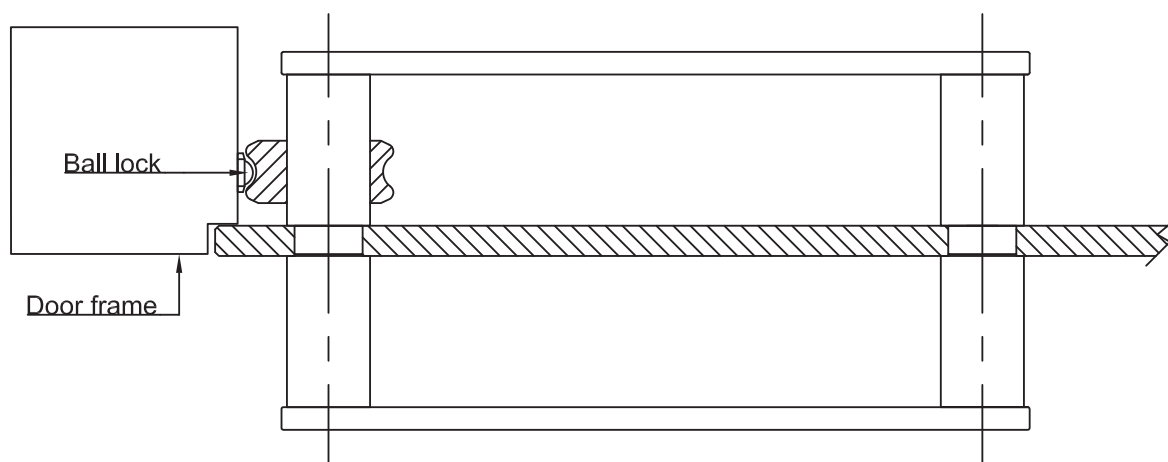
- 4) Place the handle, pins and rings in the holes in the glass of the M1 door. The chrome excentric ring should be placed on the inner side of the glass door. Place the outer door handle over the pins. The threaded holes in the outer door handle should be on lower side of the door handle. Fix the handle in place with the set screw M6x8 (SW 3mm). Torque 1,5 - 2 Nm.



- 5) Adjust the chrome eccentric ring so the notch fits the ball lock. Hand tighten the eccentric ring with the set screw M6x8 (SW 3mm).

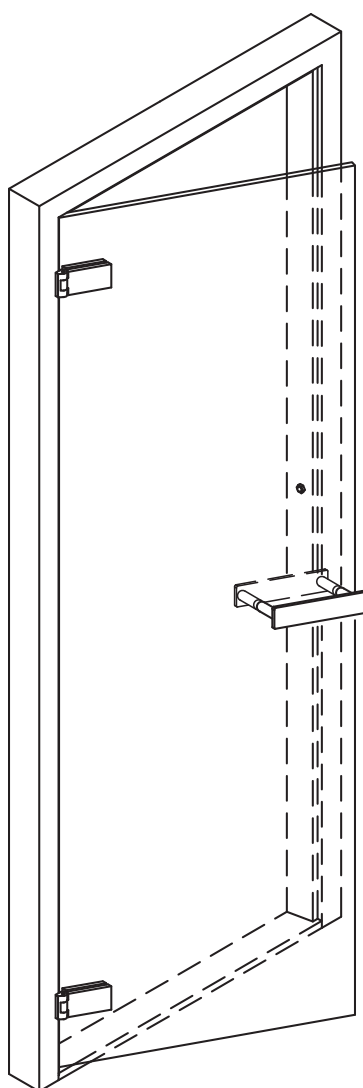
Attention: Make sure that the eccentric ring only touches the ball lock and non of the other parts of the door when opening or closing the door. This might damage the door and lead to dangerous circumstances If it does, readjust the eccentric ring.

Final tightening after adjustment. Torque 1,5 - 2 Nm.



M1 door 750 and 1000 in structural steamcabin

User manual



5 Warnings



Under supervision and without indications, the use of the steam cabin is prohibited for the following persons:

- Children
- Adults with physical, mental and/or sensory restrictions.
- Persons that not have been instructed, for which purposes the steam cabin should not be used.

Persons under the influence of alcohol or drugs, may not use the steam cabin.
Don't enter the steam cabin while wearing make-up.



Attention: The door is made of tempered glass. The glass can be damaged by heavy blows with hard objects.



The use of electrical devices inside the cabin is not allowed!



Warning hot surfaces

The steaminlet, but also the near surrounding is hot. Don't touch, danger of scalding.
Do not directly touch the hot outcoming steam because of danger of scalding.



Warning for slipping

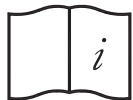
The bottom of the steam cabin will become wet and can be slippery.



The ventilation-valve may not be closed!



When closing the door, fingers can be caught between the door and the doorframe.
There is no safety feature on the door to prevent it.



Before using the steam cabin, read the instructions in the manual very carefully!

Maximum stay in cabin: 20 minutes

Humidity inside the cabin: 100%

Maximum temperature in cabin: 42°C at a height of 1,2m - 1,5m

6 Cleaning and maintenance

Cleaning:

A number of precautions must be taken to prevent damage and complaints during use and when cleaning. Acid is an essential component in cleaning agents that are designed to remove lime scale deposits. Note the following important information:

- Cleaning agents that contains hydrochloric acid, formic acid or ascectic acid may cause considerable damage.
- Cleaning agents that contain phosphoric acid may not be used without restriction.
- Cleaning agents that contain chlorine may not be used.
- In general, mixing different cleaning agents should be avoided.
- The use of abrasive cleaning agents and unsuitable abrasive cleaning instruments, abrasive sponges and micro-fibre cloths should be avoided.
- Use the cleaning agent in exact accordance with the manufacturer's instructions on the packaging.
- Dilute the cleaning agent as instructed and do not allow the solution to soak in for longer than necessary.
- Lime scale deposits can be prevented by regular cleaning of the surfaces.
- After cleaning, always rinse well with clean water in order to remove any soap residue.

Important instructions

Skin care products like shampoo, shower gel and liquid soap can also cause damage. Here too, the surfaces should be rinsed with water after use. Prolonged exposure of surfaces that are already damaged to these products may lead to increased damage. Parts with surface damage should be replaced or treated, as otherwise the part itself could become damaged and possibly cause injury.

Damage that is caused by careless use or cleaning is not covered by the terms and conditions of warranty.

**Declaration of Performance
according Annex III of Regulation [EU] No. 305/2011
(Construction Product Regulation)**

Nr. 7_CI

1. Unique identification code of the product type:

Pro Line Square with Shower Doors M1 + M1 XL

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

Product Number(s):

210393000 with M1 Shower Door 1900mm x 1000/750mm (Height x Width)

21039000 with M1 XL Shower Door 2050mm x 1000/750mm (Height x Width)

Tempered Safety Glass 8 mm

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Personal Hygienic

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

**Cleopatra
Handelsweg 45
1525 RG Westknollendam
Niederlande
info@cleopatra.nl**

5. Where applicable, name or contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

Not Relevant

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

System 4

7. In case of declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

Not Relevant

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

Not Relevant

**Declaration of Performance
according Annex III of Regulation [EU] No. 305/2011
(Construction Product Regulation)**

9. Declared Performance:

Essential Characteristics	Performance	Harmonised technical Specification
Clean Ability	Fulfilled	EN14428:2008, 4.2
Shatter Property	Fulfilled	EN14428:2008, 4.3
Durability	Fulfilled	EN14428:2008, 4.4

Where pursuant to Article 37 or 38 the Specific Technical Documentation has been used, the requirements with which the product complies:

Not applicable

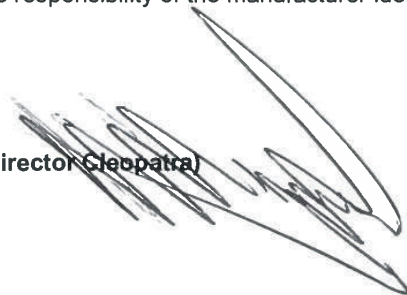
10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9, in an un-installed condition. A declaration of performance for the installation must be carried out by the responsible person / company / staff.

The declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

ppa. Marcel Mol (Managing Director Cleopatra)

Westknollendam, the 22nd of September 2015

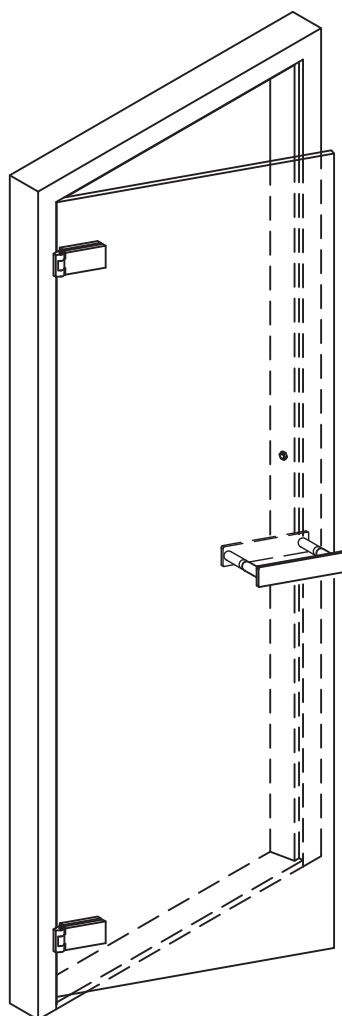


Cleopatra · Oostzijde 295 · NL - 1508 EN Zaandam
Tel.: +31 (0)75 647 8200
E-mail: info@cleopatra.nl · Internet: www.cleopatra.nl



Montageanleitung

Tür M1 und M1 XL: 750 und 1000 in der Dampf-Einbaukabine



Installationsanleitung

	Page
1 Über diese Anleitung	1
2 Lieferumfang	1
3 Abmessungen	2
4 Installation	3
4.1 Türeinbau in die Kabine	3/4
4.2 Montage des Türgriffs der M1-Tür	5

Betriebsanleitung

	Page
5 Warnhinweise	8
6 Reinigung und Wartung	9
7 Leistungserklärung	10

1 Über diese Anleitung

Die Montageanleitung enthält die grundsätzlichen Montageschritte und wichtige Hinweise für die Installation der Tür des Typs M1 in einer Dusch- bzw. Dampf-Einbaukabine. Die Montageanleitung muss vor Beginn der Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden werden, um Installationsfehler zu vermeiden. Falsche Installation kann funktionale Einschränkungen, Sach- und / oder Personenschäden zur Folge haben. Abbildungen dieser Anleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

Anwendungsbereich:

Die Tür darf nur zusammen mit der Dampf-Einbaukabine verwendet werden. Andere Verwendungen sind nicht zulässig und unterliegen dann dem Risiko des Eigentümers. So darf die Tür nicht als Verbindung zwischen zwei Wohnräumen oder als Hauseingangstür verwendet werden. Der Hersteller und Inverkehrbringer haftet nicht für auftretende Schäden, die durch den Missbrauch entstanden sind.

Bitte beachten Sie: Die M1-Tür ist nicht vollständig spritzwasserdicht.

Gefahr:

Geben Sie auf Ihre Hände acht. Halten Sie Ihre Hand von den Zonen entfernt, die mit folgendem Warnhinweis gekennzeichnet sind!



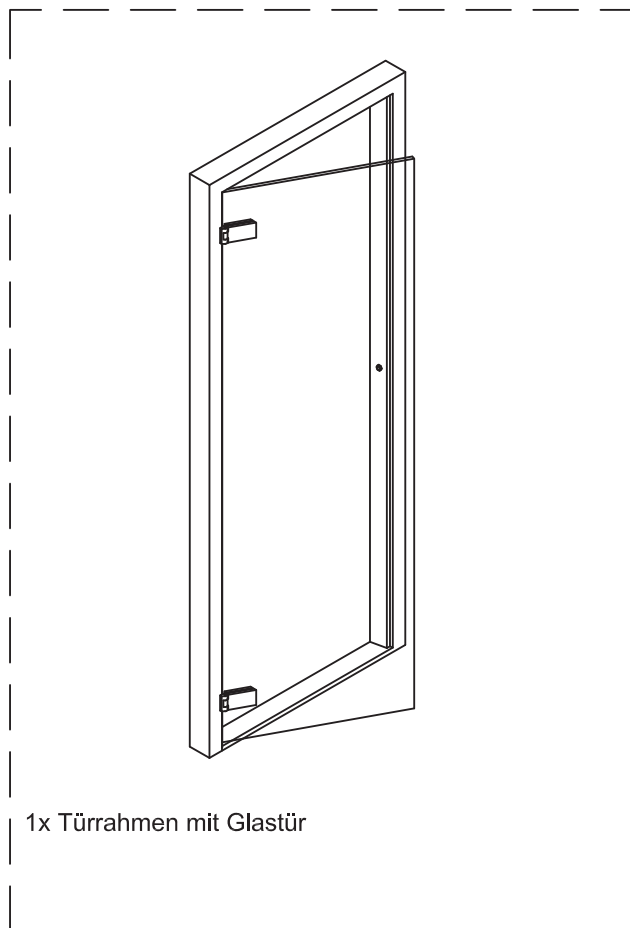
Dort besteht die Gefahr, dass Sie Ihre Hand quetschen oder anderweitig verletzen können.

Vorsicht:

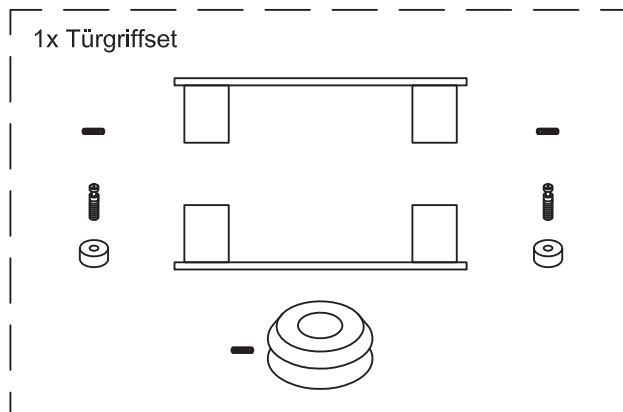
Die Tür darf nicht um 180° geöffnet werden. Um Schäden an der Tür oder den Scharnieren zu vermeiden, empfiehlt Cleopatra den Einsatz eines Türstoppers. Ein Türstopper ist im Lieferumfang nicht enthalten.

2 Lieferumfang

Folgende Komponenten sind im Lieferumfang der Tür des Typs M1 enthalten:



1x Türrahmen mit Glastür



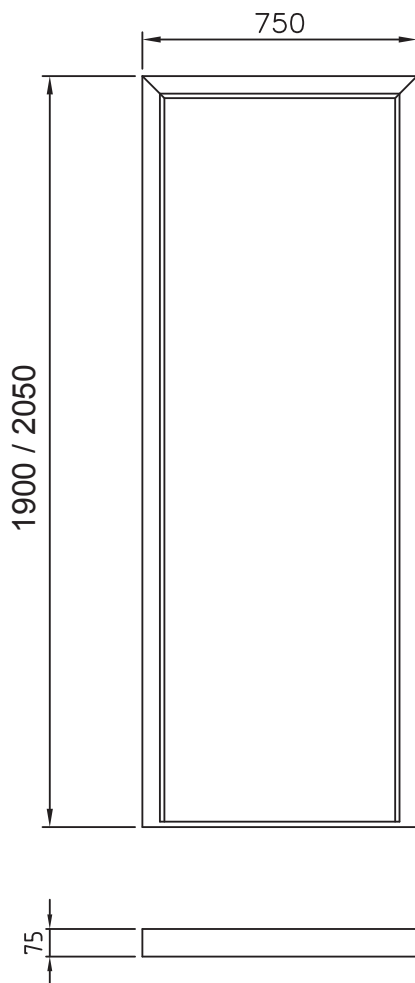
1x Türgriffset

1x Montageset, bestehend aus:

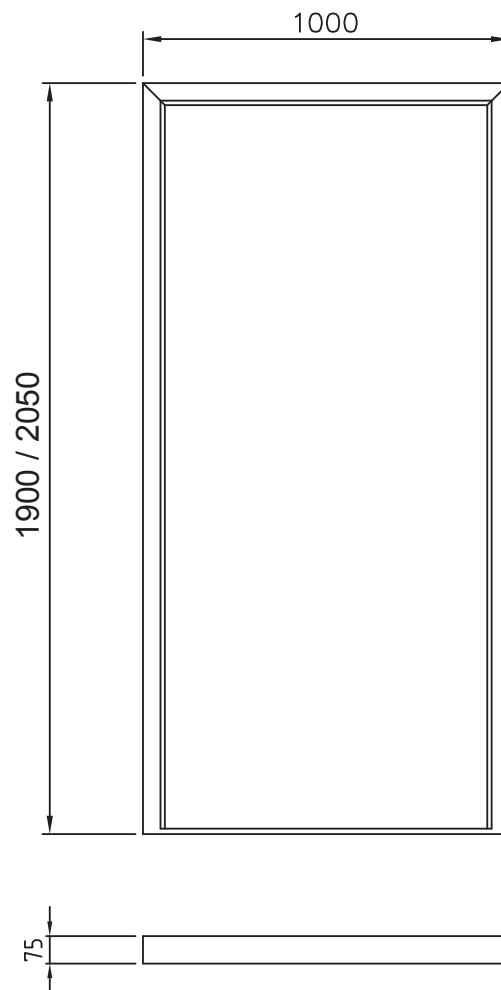
Anzahl	Beschreibung	Bestellnr.
10	Montagewinkel 40x60	19800710
20	Bohrschraube DIN 7504-ST4,8x19-M-H	90087280
20	Kotflügelscheibe B 9022 VZ 20x5,3	90008182
1	Montageanleitung M1 Tür	90121901

3 Abmessungen

Die Tür des Typs M1 kann mit Links- oder Rechtsanschlag geliefert werden.



M1 Tür 750



M1 Tür 1000

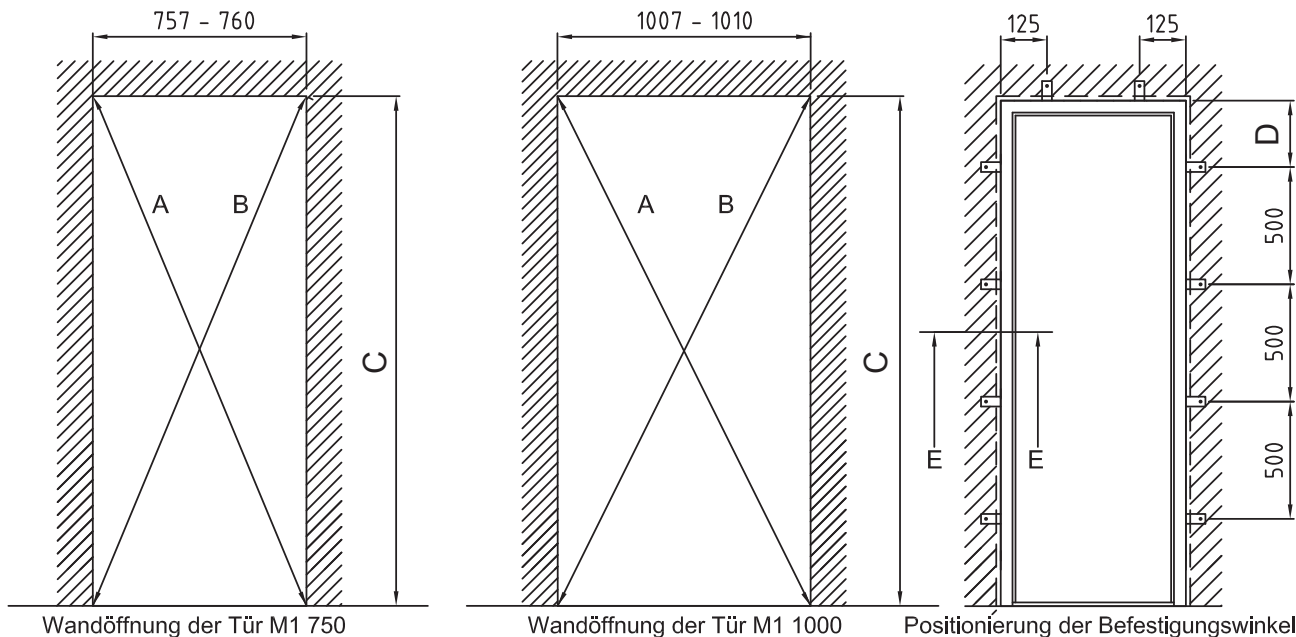
4 Installation

4.1 Türeinbau in die Kabine

Es wird davon ausgegangen, dass die Befestigungswinkel, die mit der Tür mitgeliefert wurden, für die Montage verwendet werden.

Die Öffnung der Kabinenwand muss für den Einbau des Türrahmens folgende Anforderungen erfüllen:

Die benötigte Breite der Wandöffnung muss je nach Türbreite 757 bis 760 mm bzw. 1007 bis 1010 mm betragen. Die benötigte Höhe der Wandöffnung entnehmen Sie der Tabelle. Auf eine exakte Rechtwinkligkeit der Ecken der Wandaussparung ist zu achten; der Unterschied zwischen den Diagonalen (A und B) darf 3 mm nicht überschreiten. Der Rahmen muss ordentlich in die Öffnung eingebracht werden. Stellen Sie sicher, dass der Boden unter der unteren Rahmenstrebe flach und eben ist.



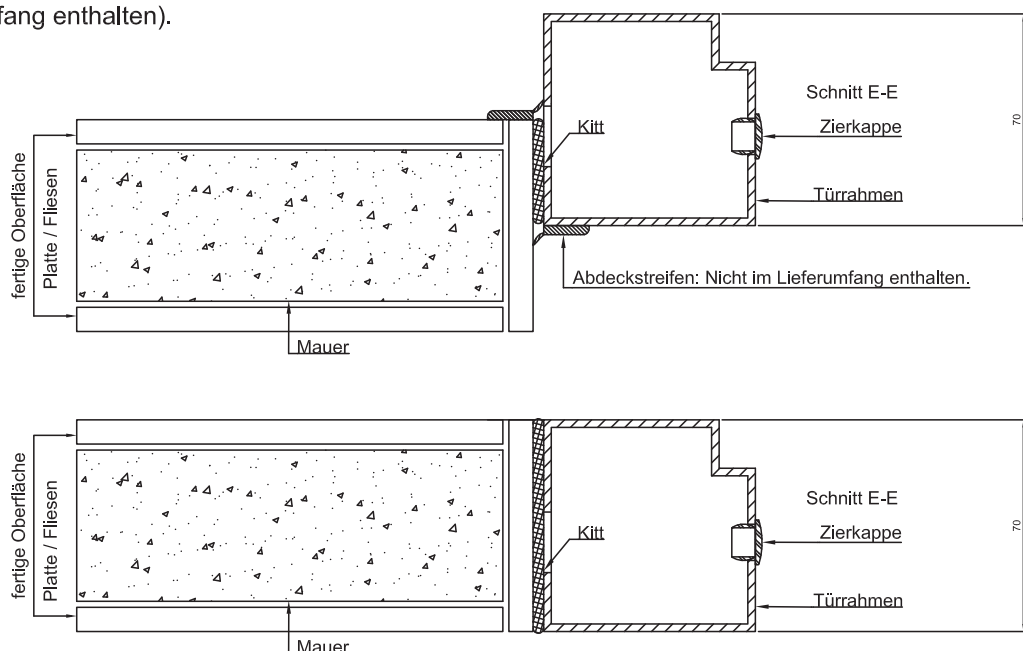
Typ	C	D
M1	1903-1905	200
M1 XL	2053-2055	250

Befestigung des Rahmens in der Wandöffnung:

Es gibt zwei Möglichkeiten den Rahmen an der Wand zu befestigen: Entweder mit Kitt oder mit den mitgelieferten Befestigungswinkeln. Auf der nächsten Seite sind Beispiele für mögliche Einbauvarianten des Türrahmens abgebildet.

Kitt

Fügen Sie den Türrahmen in die Wandöffnung ein. Mit Keilen kann der Spalt zwischen der Wand und dem Türrahmen auf allen Seiten gleichmäßig ausgerichtet werden. Bringen Sie den Kitt in den Spalt und lassen Sie ihn verfestigen. Entfernen Sie die Keile und schließen Sie den Zwischenraum vollständig. Wenn nötig, verwenden Sie einen Abdec (nicht im Lieferumfang enthalten).



Befestigungswinkel

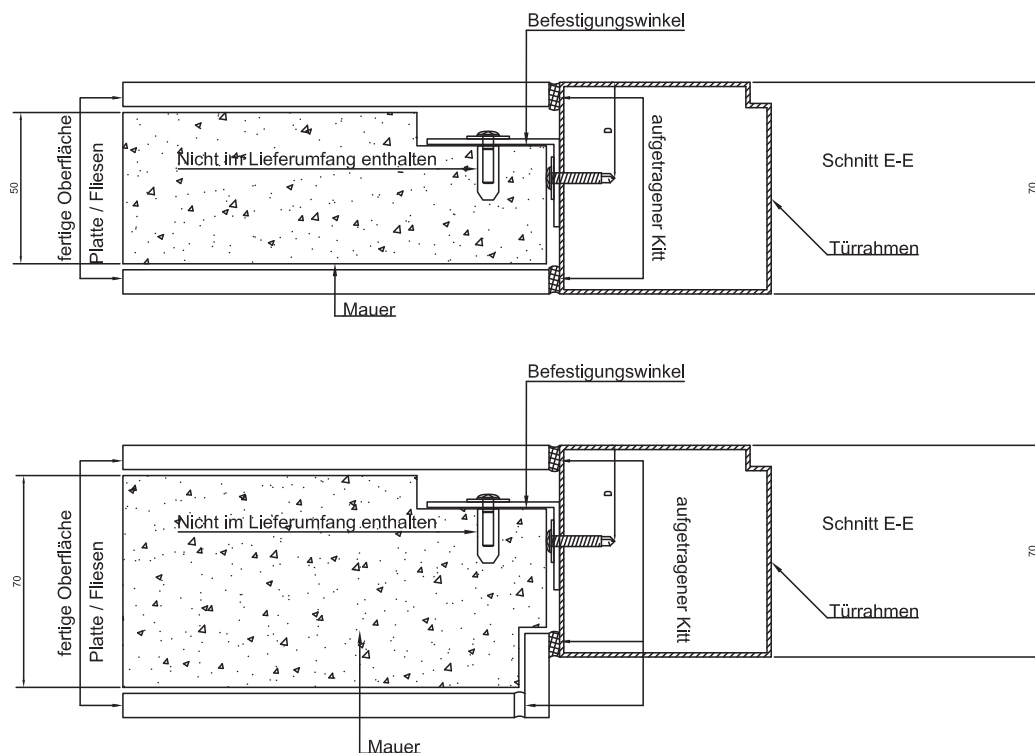
Die Befestigungswinkel sind entsprechend der Zeichnung am Rahmen zu positionieren. Beispielhaft wurde eine 750 mm breite Tür abgebildet. Benutzen Sie die mit der Tür mitgelieferten Bohrschrauben und Scheiben, um die Befestigungswinkel am Rahmen zu fixieren. Je 2 Scheiben und 2 Schrauben sind pro Winkel zu verwenden. Das Maß D (siehe Schnitt E-E) muss vom Installateur entsprechend der Wandstärke und des Aufbaus der fertigen Wand festgelegt werden.

Der Rahmen wird in die Öffnung platziert. **Der Abstand der Wandöffnung zum Rahmen muss auf allen Seiten gleich groß sein.** Die Stellen, an denen Löcher zu bohren sind, werden angezeichnet. Nachdem der Rahmen wieder ausgebaut wurde, sind die Löcher zu bohren. Die Befestigungswinkel sind an die Wand zu montieren. Die Befestigungselemente müssen dabei dem Wandtyp entsprechen, an dem die Tür befestigt wird. (Die Befestigungselemente sind nicht im Lieferumfang enthalten.) Wenn nötig, ist die Wand aufzuspitzen, damit die Befestigungswinkel eben mit der Wandoberfläche sind. Nachdem die Fliesen gelegt wurden, muss mit säurefreiem Silikon der Spalt zwischen Rahmen und Fliesen abgedichtet werden. Ebenso ist der Spalt unterhalb des Rahmens zum Fußboden hin abzudichten, um Leckagen unterhalb der Tür zu verhindern.

Beachten Sie: Der Rahmen muss spannungsfrei eingebaut werden.

Säurehaltiges Silikon kann die lackierte Oberfläche der Tür angreifen.

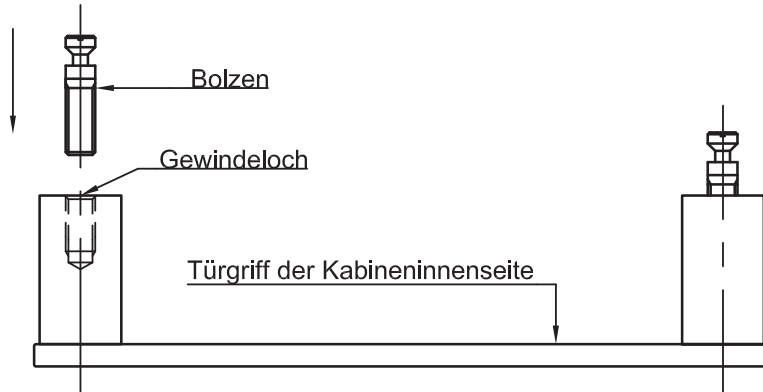
Cleopatra empfiehlt säurefreies und fungizid wirkendes Silikon.



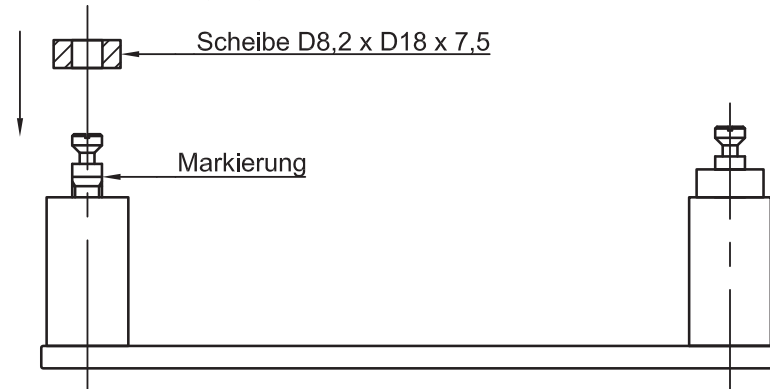
4 Installation

4.2 Montage des Türgriffs der M1-Tür

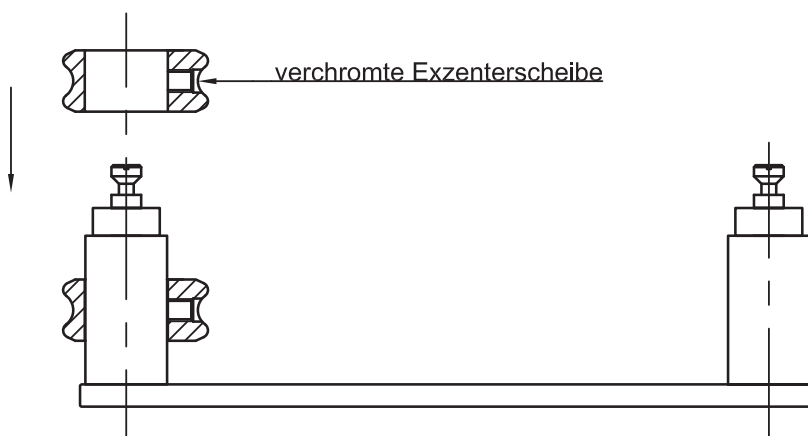
- 1) Die Bolzen sind in den Türgriff der Kabineninnenseite zu schrauben. Der Innengriff hat Gewindelöcher.



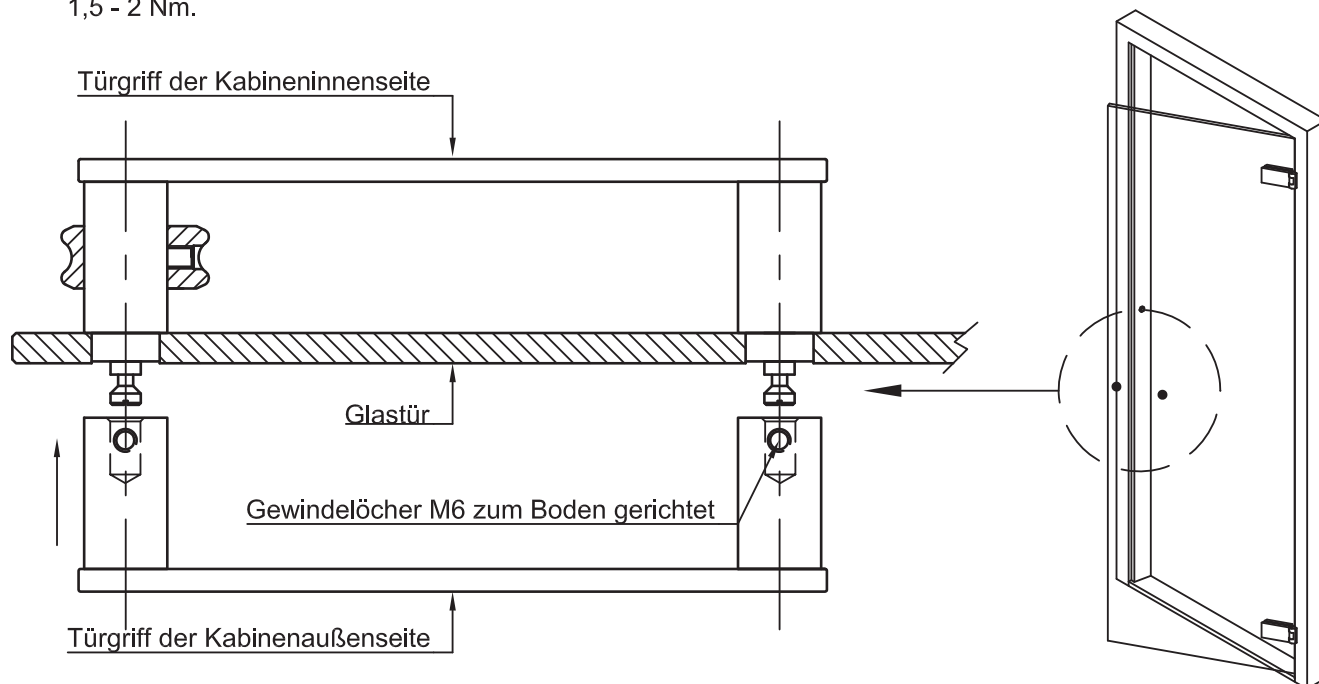
- 2) Der Scheibe D8,2 x D18 x 7,5 ist auf die Bolzen zu schieben. Die Bolzen sind so einzustellen, dass die Bolzenmarkierungen genau unterhalb der Scheiben sitzen.



- 3) Die verchromte Exzentrerscheibe ist über die Stehbolzen des Griffes zu schieben. Die Scheibe hält die Tür geschlossen. Das Verschrauben und das Ausrichten wird später erläutert werden.



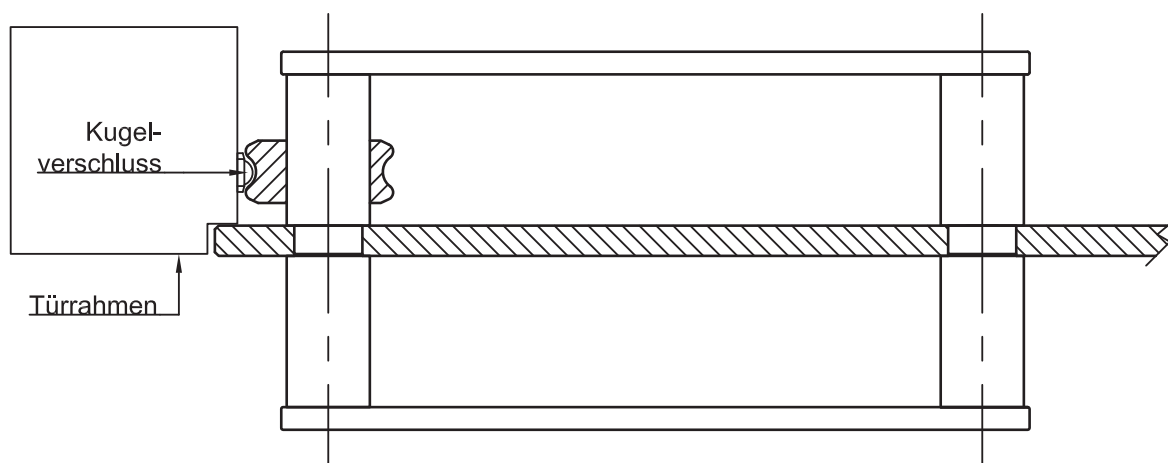
- 4) Der Griff wird mit den Bolzen und den Scheiben in die Löcher der Glasscheibe der M1-Tür geschoben. Die verchromte Exzentrerscheibe sitzt dabei auf der Innenseite der Türscheibe. Der Türgriff der Kabinenaußenseite wird über die Bolzen geschoben. Die Gewindebohrungen im äußeren Türgriff müssen auf der Unterseite sein. Der Griff wird mit den Gewindestiften M 6x8 (SW 3 mm) montiert. Anzugsmoment 1,5 - 2 Nm.



- 5) Die verchromte Exzentrerscheibe ist so zu montieren, dass der Kugelverschluss in dem Kerbring liegt. Die Exzentrerscheibe ist über den Gewindestift M 6x8 (SW 3 mm) nur handfest anzuziehen.

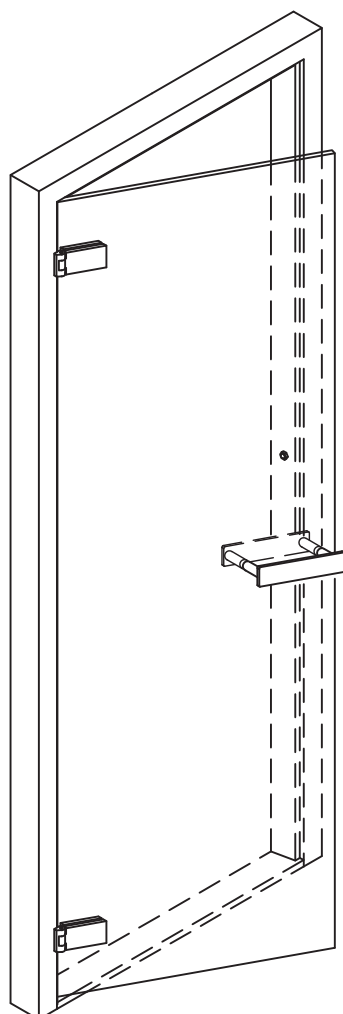
Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Exzentrerscheibe beim Öffnen und Schließen der Tür nur den Kugelverschluss berührt und nicht auch andere Teile der Tür. Die Tür könnte so beschädigt werden und es können später gefährliche Situationen entstehen. In diesem Falle ist die Exzentrerscheibe erneut einzustellen.

Nach der Feineinstellung ist die Exzentrerscheibe festzuziehen. Anzugsmoment 1,5 - 2 Nm.



Tür M1 XL750 und 1000 in der Dampf-Einbaukabine

Betriebsanleitung



5 Warnhinweise



Unter Aufsicht und ohne Einweisung ist die Benutzung der Dampfkabine ist für folgende Personen untersagt:

- Kinder
- Erwachsene mit körperlichen, psychischen und / oder sensorischen Beeinträchtigungen
- Personen, die nicht darüber unterrichtet sind, wofür die Dampfkabine genutzt werden soll

Personen unter Einfluss von Alkohol oder Drogen dürfen die Dampfkabine nicht benutzen. Die Dampfkabine ist nur ungeschminkt zu benutzen.



Achtung: Die Tür besteht aus Einscheiben-Sicherheitsglas. Das Glas kann durch Schläge mit harten Gegenständen beschädigt werden.



Der Gebrauch elektrischer Geräte in der Kabine ist nicht erlaubt.



Warnung vor heißen Oberflächen

Der Dampfaustritt sowie dessen Umgebung sind heiß. Wegen Verbrühungsgefahr diese nicht zu berühren. Verbrühungsgefahr besteht weiterhin bei dem heißen ausströmenden Dampf, der nicht direkt berührt werden darf.



Rutschgefahr

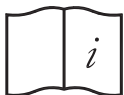
Der Boden der Dampfkabine wird nass und kann rutschig werden.



Die Be- und Entlüftungseinrichtung darf nicht geschlossen werden.



Beim Schließen der Tür können die Finger zwischen Tür und Türrahmen eingeklemmt werden. Es gibt keine Sicherungseinrichtung an der Tür, die dieses verhindert.



Vor der Nutzung der Dampfkabine sind die Anweisungen in der Betriebsanleitung sorgfältig durchzulesen.

Maximale Aufenthaltsdauer in der Kabine:	20 min
Luftfeuchtigkeit in der Kabine:	100%
Höchsttemperatur in der Kabine:	42°C in einer Höhe von 1,2 m bis 1,5 m

6 Reinigung und Wartung

Reinigung:

Einige Maßnahmen sind zu beachten, um Beschädigungen und Beanstandungen während des Betriebes und der Reinigung zu verhindern. Säure ist ein Hauptbestandteil von Reinigungsmitteln, die zum Entfernen von Kalkablagerungen dienen.

Beachten Sie daher die folgenden wichtigen Hinweise:

- Reinigungsmittel mit Salzsäure, Ameisensäure oder Essigsäure können erhebliche Schäden verursachen.
- Reinigungsmittel mit Phosphorsäure dürfen nicht uneingeschränkt benutzt werden.
- Chlorhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht benutzt werden.
- In der Regel sollte eine Mischung verschiedener Reinigungsmittel vermieden werden.
- Die Verwendung von Scheuermitteln bzw. von ungeeigneten kratzenden Gegenständen, Scheuerschwämmen und Mikrofasertüchern sollte vermieden werden.
- Verwenden Sie Reinigungsmittel gemäß deren Herstelleranweisungen.
- Verdünnen Sie Reinigungsmittel wie vorgegeben und vermeiden Sie längere als die nötige Einwirkzeit.
- Kalkablagerungen können durch regelmäßige Reinigung der Oberflächen vermieden werden.
- Nach der Reinigung ist mit klarem Wasser zu spülen bis alle Seifenrückstände entfernt sind.

Wichtige Anweisungen:

Hautpflegemittel wie Shampoo, Duschgel oder Flüssigseife können auch Schäden anrichten.

Auch hier sollte nach der Nutzung mit klarem Wasser abgespült werden. Längere Einwirkung auf Oberflächen, die schon von diesen Mitteln angegriffen sind, wird zu einer Zunahme der Schäden führen. Teile mit einer beschädigten Oberfläche sollten ausgetauscht oder behandelt werden. Ansonsten könnte das Teil selbst beschädigt werden oder es könnte Verletzungen verursachen.

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Reinigung entstehen, sind von den Garantieansprüchen ausgeschlossen.

**Leistungserklärung
gemäß Anhang III der Verordnung [EU] Nr. 305/2011
(Bauproduktenverordnung BAuPVO)**

Nr. 7_CI

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Pro Line Square mit Duschtüre M1 + M1 XL

2. Typen-, Chargen oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11 Abs. 4:

Artikelnummer:

**21039000 mit M1 Türe 1900mmx1000/750mm (Höhe x Breite)
21039000 mit M1 Türe XL 2050mmx1000/750mm (Höhe x Breite)
ESG 8 mm**

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauproduktes gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Persönliche Hygiene

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Abs. 5

**Cleopatra
Handelsweg 45
1525 RG Westknollendam
Niederlande
info@cleopatra.nl**

5. Ggf. Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Abs. 2 beauftragt ist:

Nicht Relevant

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V

System 4

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

Nicht Relevant

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:

Nicht Relevant

CLEOPATRA
world of wellness

**Leistungserklärung
gemäß Anhang III der Verordnung [EU] Nr. 305/2011
(Bauproduktenverordnung BAuPVO)**

9. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Reinigbarkeit	erfüllt	EN14428:2008, 4.2
Brucheigenschaften	erfüllt	EN14428:2008, 4.3
Dauerhaftigkeit	erfüllt	EN14428:2008, 4.4

Wenn gemäß den Artikeln 37 oder 38 die Spezifische Technische Dokumentation verwendet wurde, die Anforderungen, die das Produkt erfüllt:

Nicht zutreffend

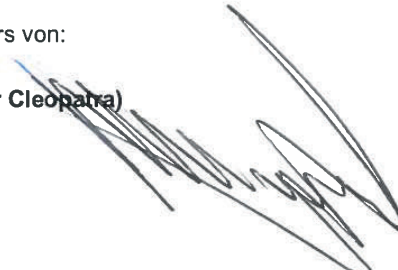
10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9, in nicht eingebautem Zustand. Eine Leistungsbeschreibung für den Einbau muss durch die zuständige Person / Firma / Fachpersonal erfolgen.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

ppa. Marcel Mol (Geschäftsführer Cleopatra)

Westknollendam, den 22.09.2015



Cleopatra · Oostzijde 295 · NL - 1508 EN Zaandam
Tel.: +31 (0)75 647 8200
E-mail: info@cleopatra.nl · Internet: www.cleopatra.nl

